



# Victorian Certificate of Education 2012

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

## STUDENT NUMBER

Letter

Figures

Words


# INDONESIAN SECOND LANGUAGE

## Written examination

Thursday 22 November 2012

Reading time: 11.45 am to 12.00 noon (15 minutes)

Writing time: 12.00 noon to 2.00 pm (2 hours)

## QUESTION AND ANSWER BOOK

### Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks	Suggested times (minutes)
1 – Part A	2	2	15	30
– Part B	1	1	15	
2 – Part A	1	1	20	40
– Part B	1	1	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

### Materials supplied

- Question and answer book of 18 pages, including **Assessment criteria** on page 18.

### Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

### At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

**Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.**

**SECTION 1 – Listening and responding**

**Instructions for Section 1 – Part A**

**Texts 1 and 2, Questions 1 and 2**

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

**TEXT 1** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

**Question 1**

a. Tick (✓) the correct answer.

The ticket price per person is

- 7 000 rupiah
- 8 000 rupiah
- 9 000 rupiah
- 10 000 rupiah

1 mark

b. According to the announcement, what are three activities that you can do at Taman Mini?

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

3 marks

c. What types of food are available at Taman Mini, according to the announcement?

\_\_\_\_\_

1 mark

d. At what time are visitors expected to return to their cars?

\_\_\_\_\_

1 mark

**TEXT 2** – Answer the following questions in **ENGLISH**.  
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

**Question 2**

a. What is happening in Lembang?

---

---

2 marks

b. How much does an experienced worker get paid per day?

---

1 mark

c. Why are the workers demanding a pay rise?

---

---

---

---

2 marks

d. What does the company owner think about the issue? Explain your answer.

---

---

2 marks

e. What happened ten days ago?

---

1 mark

f. Who is Yanto?

---

1 mark

Total 15 marks

**Instructions for Section 1 – Part B**

**Text 3, Question 3**

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in full sentences in **INDONESIAN**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 3** – Answer the following questions in full sentences in **INDONESIAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

**Question 3**

a. What programs are being promoted in the brochure?

Program-program apa yang dipromosikan di dalam brosur ini?

---

---

---

b. Why is Mia’s mother concerned about the program Mia has chosen? Give **three** reasons.

Mengapa ibu Mia khawatir tentang program yang dipilih Mia? Berikanlah **tiga** alasan.

---

---

---

---

---

---

c. How does Mia dispel her mother’s fears about her travelling alone?

Bagaimana Mia menghilangkan kekuatiran ibunya karena Mia akan pergi sendiri?

---

---

---

- d. According to Mia, why is a six-week program necessary?  
Menurut Mia, mengapa program enam minggu diperlukan?

---

---

---

---

---

---

---

- e. Is Mia successful in convincing her mother? Explain.  
Apakah Mia berhasil meyakinkan ibunya? Jelaskanlah.

---

---

---

Total 15 marks

You may make notes  
in this space.

**END OF SECTION 1  
TURN OVER**

**SECTION 2 – Reading and responding****Instructions for Section 2 – Part A****Text 4, Question 4**

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 4** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

**Program pertukaran budaya adalah kunci menuju  
hubungan bilateral yang erat**

Tidak dapat disangkal bahwa Indonesia adalah negara tetangga Australia yang sangat penting di berbagai sektor ekonomi, antara lain perdagangan, investasi, turisme dan pendidikan. Pemerintah Australia sering mencari program baru untuk mempererat hubungan antara kedua negara. Baru-baru ini Departemen Luar Negeri dan Perdagangan Australia (DFAT) menyelenggarakan sebuah program seni yang luar biasa bernama ‘OzArts’. Tujuan program tersebut untuk menampilkan gambaran positif bagi Australia dan menyebarkan pengertian lebih luas mengenai kebinekaan budaya bangsa Australia serta keterbukaan masyarakatnya. Program ‘OzArts’ menggunakan produk budaya yang bernilai tinggi untuk mencapai sasaran ini secara menyenangkan dan segar.

Warga Indonesia akan diberi kesempatan untuk mengagumi seniman terbaik Australia bila ‘OzArts’ diluncurkan di Festival Internasional (FI) di Jakarta pada bulan Desember. Menurut Rusli Sentosa, Direktur FI, ada berbagai keunikan dari ‘OzArts’ di festivalnya: ‘Ada kelompok penari Aborijin dari Australia Utara yang telah mengadakan pertunjukan dengan mendapat sambutan yang sangat meriah dari penonton dan menerima pujian istimewa dari kritikus teater di Festival Seni Italia bulan September lalu. Ada juga sekelompok musisi, *Zink* namanya, yang menggabungkan teknologi canggih dengan alat musik yang terbuat dari barang yang didaur-ulang untuk membuat suara yang sangat khas.’

‘OzArts’ adalah salah satu sarana diplomasi budaya Pemerintah Australia yang terpenting untuk tahun-tahun mendatang. ‘Yang penting itu adalah kontak langsung,’ kata Sarah Bond, salah seorang musisi dari *Zink*. ‘Kebanyakan seniman yang naik panggung di FI ikut juga dalam lokakarya yang diadakan untuk murid-murid SMP dan SMA di seluruh Nusantara.’ Oleh karena itulah hubungan langsung ini dipererat secara tepat.

**Question 4**

You may make notes  
in this space.

a. Why is the Australian Government often looking for new programs to strengthen bilateral relations with Indonesia? Explain your answer.

---

---

---

---

---

3 marks

b. What does the Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT) hope will be achieved by implementing the 'OzArts' program?

---

---

---

---

---

---

---

---

4 marks

c. Why was Rusli Sentosa mentioned in this article?

---

---

1 mark

d. According to the text, how can we predict that the dance group from Australia will be a success in Indonesia?

- ---

---
- ---

---
- ---

---

3 marks

e. What is *Zink*? Explain your answer.

---

---

---

---

---

4 marks

f. How do we know from the text that the 'OzArts' program is expected to be held more than once?

---

1 mark

g. How do artists such as Sarah Bond extend the value of the 'OzArts' program beyond Jakarta?

---

---

---

---

2 marks

h. What is the function of the ter- prefix in the word *terpenting*?

---

1 mark

i. According to the text, what is the key to strengthening bilateral relationships?

---

---

1 mark

Total 20 marks

You may make notes  
in this space.



**CONTINUES OVER PAGE**

### Instructions for Section 2 – Part B

#### Text 5, Question 5

Read the text and then answer the questions in full sentences in **INDONESIAN**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 5** – Answer the following questions in full sentences in **INDONESIAN**. Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

Kepada: tuti@yahoo.co.id  
Hal: Aku perlu bantuanmu

Tuti yang baik,

Apa kabar? Aku di sini sehat-sehat saja. Sudah dua bulan aku dipekerjakan oleh Departemen Lingkungan di Pulau Krismas dan pekerjaannya sangat menarik. Seperti Tuti ketahui, walaupun Pulau Krismas adalah bagian wilayah Australia, kira-kira 30 persen masyarakatnya dari suku bangsa Melayu dan 60 persen keturunan Cina. Kami harus menyediakan informasi dalam bahasa pertama penduduk setempat masing-masing. Oleh karena itu aku ditugaskan menyiapkan ringkasan dalam bahasa Melayu tentang Program Manajemen Taman Nasional Pulau Krismas. Apakah bahasa Melayu Tuti cukup lancar untuk menerjemahkan dari bahasa Inggris ke dalam bahasa Melayu?

Program Manajemen ini sangat penting karena ada beberapa jenis tanaman dan binatang yang terancam punah antara lain kepiting merah yang habitatnya diserang oleh sejenis semut dari Afrika yang disebut ‘semut gila kuning’ – walaupun namanya lucu, masalahnya serius!

Mudah-mudahan, dengan informasi dalam bahasa Melayu dan Cina, kesadaran masyarakat setempat tentang masalah lingkungan akan dapat ditingkatkan. Dengan demikian, mereka bisa mengerti alasan dibalik peraturan yang diterapkan oleh Departemen Lingkungan dan mematuhi dengan baik.

Bisakah Tuti membantu dengan tugas penting ini? Kalau tidak bisa, mungkin kamu kenal dengan seseorang yang bisa membantu. Kalau begitu, tolong berikan alamat emailku kepadanya.

Sekian dulu dari aku.

Salam hangat,  
Paul

**Question 5**

- a. Does Paul enjoy his job? Explain your answer.

Apakah Paul senang dengan pekerjaannya? Jelaskanlah.

---



---



---

- b. Why does the Department of Environment have to translate the summary into Malay and what does it hope to achieve by doing this?

Mengapa Departemen Lingkungan harus menerjemahkan ringkasan ke dalam bahasa Melayu dan apa yang diharapkan akan tercapai dengan ini?

---



---



---



---



---



---

- c. Why might Tuti not be able to help Paul?

Mengapa mungkin Tuti tidak dapat membantu Paul?

---



---

- d. Why does the environment on Christmas Island need to be protected?

Mengapa lingkungan hidup di Pulau Krismas harus dilindungi?

---



---



---



---

- e. What should Tuti do if she cannot help Paul?

Apa yang harus dilakukan Tuti kalau dia tidak bisa membantu Paul?

---



---



---

You may make notes  
in this space.

- f.** How do we know that Paul and Tuti are friends? Give **two** examples from the text to support your answer.  
Bagaimana kita tahu bahwa Paul dan Tuti adalah teman? Berikanlah **dua** contoh dari teks yang mendukung jawaban Anda.

---

---

---

Total 10 marks

You may make notes  
in this space.

### SECTION 3 – Writing in Indonesian

#### Instructions for Section 3

Answer **one** question in 200–300 words in **INDONESIAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

#### Question 6

You are a junior high school student in Indonesia. You have been asked to visit a local primary school to speak to the Year 6 students, informing them about the transition from primary school to junior high school and what they might expect. Write the script of your speech.

Anda seorang siswa SMP di Indonesia. Anda diminta mengunjungi Sekolah Dasar setempat untuk menjelaskan kepada murid-murid kelas enam tentang apa yang akan dihadapinya waktu meninggalkan Sekolah Dasar ke Sekolah Menengah Pertama. Tulislah naskah pidato Anda.

OR

#### Question 7

What would life be like today without computers? Write a newspaper article, evaluating **three** advantages and **three** disadvantages of living without computers in 2013.

Bayangkan bagaimana kira-kira hidup tanpa komputer di jaman sekarang? Tulislah sebuah artikel surat kabar yang menjelaskan masing-masing **tiga** aspek untung dan ruginya hidup tanpa komputer dalam tahun 2013.

OR

#### Question 8

A new television cooking competition for teenagers, called ‘Chef Remaja’, will be shown in 2013. Write a formal letter to the show’s producer, Mr Edi Rizki, persuading him that you are an excellent candidate for this show. In your letter, outline the personal characteristics, the interest and the talent you have that will enable you to become Indonesia’s most outstanding teenage chef.

Suatu perlombaan masak baru untuk remaja, dinamakan ‘Chef Remaja’, akan ditayangkan di televisi pada tahun 2013. Tulislah surat resmi kepada produser acara tersebut, Bapak Edi Rizki, untuk meyakinkan beliau bahwa Anda adalah calon yang sangat baik untuk acara ini. Dalam surat Anda, jabarkan sifat pribadi, minat dan bakat yang Anda miliki yang memungkinkan Anda untuk menjadi chef remaja Indonesia terbaik.

OR

#### Question 9

After many years of studying Indonesian, you have just landed in Indonesia for the very first time. Write a journal entry describing your first impression, your feelings and observations of Indonesia as you travel from the airport to your hotel.

Sesudah bertahun-tahun belajar bahasa Indonesia, Anda untuk pertama kalinya mendarat di Indonesia. Tulislah dalam buku harian untuk melukiskan kesan pertama, perasaan dan observasi tentang Indonesia sewaktu dalam perjalanan dari bandara ke hotel.

OR

#### Question 10

Travelling on a train in Indonesia, you suddenly notice that you have missed your train stop. Write a story about the events that unfold for publication in a popular magazine.

Sewaktu naik kereta api di Indonesia, tiba-tiba sadar bahwa setasiun yang dituju sudah terlewat. Tulislah sebuah cerita tentang apa yang terjadi dan bagaimana kelanjutannya untuk diterbitkan dalam sebuah majalah yang populer.

Total 15 marks

**SECTION 3 – continued**  
**TURN OVER**

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.









## **Assessment criteria**

### **Section 1: Listening and responding**

#### **Part A**

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 2: Reading and responding**

#### **Part A**

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 3: Writing in Indonesian**

- relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar